

# Entre culture et structure. Prendre soin d'un parent âgé en contexte d'immigration.

Jean-Pierre LAVOIE, Nancy GUBERMAN,  
Alex BATTAGLINI, Hélène BELLEAU,  
Shari BROTMAN, Maria-Elisa MONTEJO,  
Karima HALLOUCHE

Projet financé par le Fonds québécois de  
recherche sur la société et la culture (FQRSC)

# Plan de la présentation

- ▶ Objectifs de la recherche
- ▶ Ce que les études disent
- ▶ L'étude
- ▶ Les soins offerts
- ▶ Les limites aux solidarités familiales
- ▶ Réticence... et attentes à l'égard des services
- ▶ Les contraintes d'accès et le bilan d'utilisation
- ▶ Conclusion et pistes d'action

# Objectifs de la recherche

- ▶ Étudier les particularités du soin aux proches ayant des incapacités chez des familles d'immigration récente provenant de pays non occidentaux, au plan des soins offerts, des façons de les organiser et des ressources mobilisées.

# Ce que disent les études

- ▶ L'organisation des soins différente dans les familles des groupes ethniques minoritaires
  - Plus grande prestation de soins par les familles
  - Plus grande cohabitation intergénérationnelle
  - Moins grand recours aux services
- ▶ Explications surtout culturelles
  - Familialisme
  - Écarts culturels avec services

# Ce que disent les études

- ▶ Reconnaissance de contraintes structurelles, surtout au plan linguistique et au manque de connaissance
- ▶ Peu d'études qui ciblent spécifiquement les familles d'immigration récente

# L'étude

- ▶ 15 familles d'immigration « récente » (moins de 10 ans)
- ▶ D'origine géographique et ethniques variées
  - Amérique latine: 5
  - Moyen-Orient: 4
  - Maghreb, Asie, Afrique noire: 2 chacun
- ▶ Entretiens semi dirigés avec 3 membres de la famille (si possible)
- ▶ Surtout des personnes parrainées (10/17)

# Les soins offerts

- ▶ Types d'aide et soins similaires :
  - Activités domestiques
  - Soins personnels
  - Soins de santé
  - Supervision
  - Accompagnement

# Les soins offerts

- ▶ Les aides et soins spécifiques
  - Socialisation
  - Interface avec le monde extérieur :
    - ▶ Services de santé
    - ▶ *Vie quotidienne*
  - Aide financière
    - ▶ Lié au statut de parrainé ou autres statuts précaires

# Une solidarité familiale qui a ses limites...

*... d'eux-mêmes oui, c'est très rare que je me fâche, mais je n'exagère jamais, et eux ils savent très bien que leur aide est nécessaire, ce sont mes enfants ils sont en quelque sorte responsables de moi, de nous. Mais l'essentiel il n'y a pas d'exagération dans nos relations. Par exemple, mon fils celui qui a cinq enfants, il travaille tout seul il gagne pas beaucoup pour les charges qu'il a.*

# Limites aux solidarités familiales

- ▶ Pauvreté du réseau familial
  - Taille de la famille
  - Ressources financières
- ▶ Priorité aux enfants
- ▶ Exigence du travail pour la survie
- ▶ Devoir d'autonomie ou sa valorisation
- ▶ Distance, conflits => Refus de demander, refus du fardeau

# Une dimension culturelle - la réticence aux services

*On a l'habitude de s'arranger tout seuls. Ce n'est pas facile non plus d'accepter des inconnus dans votre intimité.*

*Nous pensions que nous aurions à demander, à quémander le gouvernement ou le CLSC. Nous ne voulions pas déranger le monde. Nous ne voulions pas faire du trouble...*

# Une dimension culturelle - la réticence aux services

- ▶ Les services perçus comme l'intrusion dans le domicile d'un étranger dont on se méfie
- ▶ Le processus d'évaluation accentue cette impression
- ▶ La valeur symbolique des services –
  - une honte, un signe d'échec, renvoie à l'incapacité de la famille à assurer le bien-être de leur parent âgé
  - le lot des pauvres
  - c'est supplier, c'est déranger,

# Une dimension culturelle - la réticence aux services

- ▶ Hébergement vu comme un abandon, une abdication de son devoir

*Pour elle, les personnes âgées qui sont dans ces endroits là, c'est qui sont malheureux, c'est que les enfants les ont abandonnées*

En général:

- ▶ La méconnaissance de la langue et des services en limite le recours, empêche de comprendre leur nature

# Des réticences, mais aussi des attentes

- ▶ Ouverture aux services chez certains groupes dont les immigrants récents
  - Image du Canada comme pays de services
  - Absence de soutien familial ou du voisinage
- ▶ Réalité de la situation exige des services
  - Niveau de soins demandé par la personne âgée
  - Manque de disponibilité de la famille

*Quand je voulais les [mère âgée et sœur] faire venir, je pensais qu'il y avait un réseau, un soutien qui serait là pour nous.*

# Les contraintes structurelles à l'accès aux services

- ▶ Le statut d'immigration vs les politiques des établissements
- ▶ Coûts demandés pour certains services
- ▶ Critères d'accès aux services à domicile

*... quand on demande n'importe quel service elles n'y ont pas droit parce qu'elles sont parrainées... Ils disent, «elles sont parrainées, c'est pas notre problème».*

# Appréciation des services reçus

## ► Mitigée

- des professionnels compétents... mais souvent froids et autoritaires
- Des services de longue durée souvent inadaptés, rigides et insuffisants

# Les barrières linguistiques et culturelles

- ▶ Les barrières linguistiques et la distance culturelle compliquent grandement les rapports de certains
- ▶ Problème de langue ou racisme?

*Et nos vieux parents, il faut les défendre contre la négligence voulue ou non du personnel qui a parfois tendance à les discriminer, à ne pas répondre à leurs besoins sous prétexte qu'on ne comprend pas lorsqu'ils parlent ou je ne sais pas encore.*

# Conclusion et pistes d'action

- ▶ Certains types d'aide s'ajoutent en contexte migratoire
- ▶ Limites nombreuses aux solidarités à l'égard des proches handicapés
- ▶ Certaine réticence, mais aussi attentes élevées
- ▶ Plusieurs contraintes structurelles, notamment liées au statut de parrainage et « humanitaire »

# Conclusion et pistes d'action

- ▶ Développer une approche qui met autant l'accent sur les similitudes que les différences
- ▶ Accorder autant d'attention à la sensibilité culturelle dans le travail avec différents sous-groupes de la population majoritaire
- ▶ S'attaquer aux problèmes structurels qui freinent l'accès aux services et leur adéquation aux besoins